

Asegurar la correcta realización de los trabajos de soldadura, realizadas en las instalaciones de la Central Hidroeléctrica San Gabán II

#### 2 ALCANCE

Esta instrucción aplica a todo el personal que realice a todo trabajo de soldadura en las instalaciones de la Central Hidroeléctrica San Gabán II.

## 3 DOCUMENTOS DE REFERENCIA

EGESG-I-P-179, Almacenamiento y Manipulación de Gases Comprimidos.

EGESG-P-P-22, Gestión de Residuos.

EGESG-I-P-177, Manejo de Equipos de Protección Personal.

Norma ANSI Z49.1.

#### 4 RESPONSABILIDADES

Todo el personal que realice trabajos de soldadura deberá cumplir con lo establecido en la presente instrucción.

El supervisor es el encargado de hacer cumplir la presente instrucción, uso de equipo apropiado y EPP adecuado para el personal

El Jefe de mantenimiento proveerá el entrenamiento en las técnicas de soldadura y la selección adecuada de equipos.

El Jefe de Seguridad proveerá el entrenamiento en el uso de los equipos para trabajos de soldadura, uso de implementos de seguridad y así mismo será el responsable de verificar el cumplimiento de la presente instrucción.

## 5 PERSONAL, MATERIALES E INSTRUMENTOS

## 5.1 Materiales e Instrumentos

Según sea el caso se utilizará:

- Mampara de protección.
- Caretas y lunas protección ocular.
- Guantes de cuero de manga larga.
- Mandil de cuero.
- Respirador y Filtros P 100
- Protección de los pies de características aislantes.
- Polainas de apertura ligera o rápida por encima de los pantalones.
- Gafas con nivel de protección para soldadura (Anexo 1).

## 6 CONDICIONES TÉCNICAS. SEGURIDAD Y MEDIO AMBIENTE

El equipo de soldadura deberá ser utilizado por personal capacitado y previamente autorizado para tal efecto.

Dependiendo de la necesidad, el personal debe llevar puesto ropa de protección para cubrir todas las partes expuestas del cuerpo que podrían recibir chispas, salpicaduras calientes y radiación, según lo establecido en el instructivo, EGESG-I-P-177 Manejo de Equipos de Protección Personal.

Llevar puesto una careta específicamente diseñada para soldadura, dotada de placas de filtración para protegerse de los rayos infrarrojos, ultravioleta y de la radiación visible, según lo establecido en el Anexo 1.

### TRABAJOS DE SOLDADURA

EGESG-I-P-180

Vigente desde:

2008-12-11

Revisión 1

Página 2 de 4



No realizar trabajos de soldadura o corte en locales que contengan materiales combustibles o inflamables.

Evitar que las chispas o material fundido caigan sobre personas, materiales combustibles y equipos sensibles al calor.

Al interrumpir el trabajo a las horas de comer o fin de jornada, se efectuará una inspección de la zona de soldadura o corte, para prevenir cualquier posible foco de ignición ocasionado por cabos de electrodo, chispas o proyecciones.

Si trabajan otras personas en el área, asegúrese de que hayan sido avisadas y estén protegidas contra los arcos, humos, chispas y otros peligros relacionados con la soldadura.

Revise las inmediaciones antes de empezar a soldar para asegurarse de que no haya ningún material inflamable ni disolventes desengrasantes. Se debe inspeccionar previamente el área con explosímetros.

Localice el extintor de incendios más próximo antes de empezar a soldar y colóquelo en un lugar cercano al área de trabajo.

Deposite todos los residuos y despuntes de electrodo en un recipiente metálico adecuado para evitar incendios y humos tóxicos, luego cumplir lo especificado en el procedimiento *EGESG-P-P-22 Gestión de Residuos*.

El soldador o el ayudante del soldador no deberán colocarse frente a los grifos de las botellas sino al lado de estos.

Se usarán mamparas, biombos o pantallas que aíslen el lugar donde se estén realizando trabajos de cortado o soplete.

Previo al inicio del trabajo se deberá revisar todos los componentes con la finalidad de detectar fugas y fallas en el equipo, usando para ello un gas inerte (CO2, N, Argón). Si los terminales o enchufes están en mal estado, comunicarlo inmediatamente al Asistente Mecánico. Tanto el grifo como el mango del soplete deberán estar provistos de un dispositivo contra retroceso de llama.

Cuando un equipo no cuente con las condiciones adecuadas de seguridad se descartará el equipo colocándole una tarjeta de "equipo en desuso" y se notificará al Asistente Mecánico.

En tanto se realicen trabajos de soldadura en recintos cerrados y o carentes de buena circulación de aire, deberá tomarse la precaución de utilizar el equipo extractor de humos con filtros portátiles; para lo cual considerara la instalación de este equipo cuando se realicen trabajos por tiempo prolongando de mas de 15 minutos.

# 7 CONTENIDO

## 7.1 Condiciones Generales

Soldar solamente en las áreas designadas.

Apantallar, aislando la zona de soldadura, con biombos y mamparas ignífugas.

# 7.2 Soldadura eléctrica

Ponga a tierra el alojamiento del instrumento de soldadura y el metal que esté soldando.

Verificar que la fase de neutro y tierra estén ubicadas en la pinza porta electrodo y en la pieza a soldar, respectivamente.

El cable de tierra se conectara sobre la pieza a soldar o lo mas cerca que sea posible.

Antes de realizar cualquier maniobra en la máquina de soldar se cortará la corriente, incluso cuando se transporta.

No dejar conectadas las máquinas de soldar en los momentos de suspender momentáneamente las tareas.

Las pinzas no se depositan sobre materiales conductores, deberán dejarse sobre materiales aislantes.

## 7.3 Soldadura con gases a presión

## TRABAJOS DE SOLDADURA

Vigente desde:
2008-12-11

Página 3 de 4

Revisión 1

Página 3 de 4

Para la manipulación y transporte de botellas de gases comprimidos ver la instrucción EGESG-I-P-179 Almacenamiento y Manipulación de Gases Comprimidos.

Las botellas en servicio han de estar siempre a la vista. No debe colocarse nada sobre ellas, ni aun estando vacías.

Antes de empezar a trabajar con alguna botella deberá comprobarse que el manómetro se encuentre en "cero" con el grifo cerrado.

Si el grifo de alguna botella se atasca nunca se deberá forzar. La botella debe ser devuelta.

Siempre utilizar las botellas en forma vertical y no consumirlas por completo, ya que hay peligro de entrada de aire.

Cerrar los grifos de cada botella después de cada trabajo y luego de finalizar la tarea.

## 7.4 Soplete

Para utilizar el soplete, se abrirá primero la válvula del oxígeno, ligeramente y luego la del acetileno en mayor proporción. Se enciende luego la mezcla y se regula la llama hasta obtener un dardo correcto.

Encender el soplete mediante encendedor de chispa, se prohíbe el uso de una llama directa (fósforos, etc).

Para apagar el soplete primero cerrar la válvula de acetileno y luego la del oxígeno.

No colgar el soplete en las botellas.

## 7.5 Mangueras y cables

Revisar los aislamientos de los cables eléctricos al comenzar cada tarea desechando todos aquellos que no están en perfecto estado.

Se evitará que los cables descansen sobre objetos calientes, charcos, bordes afilados o cualquier otro lugar que pudieran dañarlos.

Se evitara que pasen vehículos por encima o que sean golpeados o que las chispas de soldadura caigan sobre los cables.

Cuando se traben no se tirará de ellos.

Antes de comenzar el trabajo se debe asegurar que no existan pérdidas en las conexiones.

## **8 REGISTROS Y ANEXOS**

Los registros y anexos generados son:

Anexo 1: Tabla de grado de protección según tipo de soldadura y electrodo.

# TRABAJOS DE SOLDADURA

EGESG-I-P-180

Revisión 1

Vigente desde: 2008-12-11

Página 4 de 4



# ANEXO 1 GRADO DE PROTECCIÓN SEGÚN TIPO DE SOLDADURA Y ELECTRODO

Grado de filtro recomendado para lunas de soldadura

| Operación                     | Espesor de la luna |          | Amperaje de<br>Soldadura                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Grado de filtro<br>mínimo               | Grado de filtro<br>confortable |
|-------------------------------|--------------------|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------|
|                               | Pulg.              | mm.      | Soldadura                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | minimo                                  | contortable                    |
| Soldadura de arco con         |                    |          | Debajo de 60                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 7                                       | -                              |
| electrodo sin                 |                    |          | 60-160                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 7                                       | 10                             |
| revestimiento                 | -                  | -        | 160-250                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 10                                      | 12                             |
| (Shielded metal arc wealding) |                    |          | 250-550                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 11                                      | 14                             |
| Soldadura MIG o de            |                    |          | Debajo de 60                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 7                                       | -                              |
| electrodo con Flux            | _                  | _        | 60-160                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 10                                      | 11                             |
| (Gas Metal Arc and flux       |                    |          | 160-250                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 10                                      | 12                             |
| cored arc wealding)           |                    |          | 250-500                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 10                                      | 14                             |
| TIG                           |                    |          | Debajo de 50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 8                                       | 10                             |
| (Gas tungsten arc             | -                  | -        | 50-150                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 8                                       | 12                             |
| wealding)                     |                    |          | 150-500                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 10                                      | 14                             |
|                               |                    |          | Debajo de 20                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 6                                       | 6-8                            |
| Soldadura de arco de          | _                  | _        | 20-100                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 8                                       | 9                              |
| Plasma                        |                    |          | 100-400                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 9                                       | 12                             |
|                               |                    |          | 400-800                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 10                                      | 14                             |
| Soldadura de gas              | Debajo 1/8         | 3.2      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                         | 4.5                            |
| Oxycombustible                | 1/8 a ½            | 3.2-12.7 | -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | -                                       | 5.6                            |
| Oxycombustible                | más de ⅓           | 12.7     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                         | 6.8                            |
| Corte con arco de             |                    |          | Debajo de 300                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 8                                       | 9                              |
| Piasma                        |                    | -        | 300-400                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 9                                       | 12                             |
| Гідэніа                       |                    |          | 400-800                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 10                                      | 14                             |
| ARC-AIR                       |                    |          | Debajo de 500                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 10                                      | 12                             |
| (Air carbon arc cutting)      | -                  | -        | 500-1000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 11                                      | 14                             |
| Corte de                      | Debajo 1           | 25       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                         | 3.4                            |
| Oxycombustible                | 1-6                | 25-100   | -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | -                                       | 4.5                            |
|                               | mas de 6           | 150      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                         | 5.6                            |
| Torch Brazing                 | -                  | -        | -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | -                                       | 3.4                            |
| Soldadura autogena            |                    | **       | All a second and a | AND | 2                              |
| (Torch soldering)             | -                  | -        | -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | -                                       | 2                              |

Fuente: Norma ANSI Z49.1